

Commission des finances

Séance du ... avril 2020

Version 5. Etat: 16.04.2020**20.007 né Budget 2020. Supplément I**

			Budget 2020	Projet du Conseil fédéral	Annonces tardives du Conseil fédéral	Propositions de la Commission des finances	Remarques
			du 12 décembre 2019	du 20 mars 2020	des 20 mars 2020 et 16 avril 2020	du ... avril 2020	
						Adhésion au projet resp. aux annonces tardives, sauf observation.	
Page message / Département / Office / Crédit de charges (A) - Poste de revenus (E) - Crédit d'engagement (V)			Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
Crédits budgétaires demandés par la voie du supplément I							
1	AUTORITES ET TRIBUNAUX						
101	Assemblée fédérale						
-	A200.0001	Charges de fonctionn. (envel. budg.) Services du Parlement	63 666 700	-	3 700 000	<i>encore ouvert</i>	Pas d'avance demandée par le CF
-	A202.0102	Parlement	47 180 000	-	400 000	<i>encore ouvert</i>	Pas d'avance demandée par le CF

			Budget 2020	Projet du Conseil fédéral	Annonces tardives du Conseil fédéral	Propositions de la Commission des finances	Remarques
Page message / Département / Office / Crédit de charges (A) - Poste de revenus (E) - Crédit d'engagement (V)			Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
3	DEPARTEMENT FEDERAL DE L'INTERIEUR						
306	Office fédéral de la culture						
12	A231.0127	Coopération européenne dans le domaine cinématographique	744 500	33 200		<i>encore ouvert</i>	
-	A290.0107	Covid: Aide d'urgence aux entreprises culturelles	-	-	100 000 000	<i>encore ouvert</i>	Avance accordée par la DélFin
-	A290.0108	Covid: Aide d'urgence aux acteurs culturels	-	-	25 000 000	<i>encore ouvert</i>	Avance accordée par la DélFin
-	A290.0109	Covid: Compensation du manque à gagner, entreprises et acteurs culturels	-	-	145 000 000	<i>encore ouvert</i>	Avance accordée par la DélFin
-	A290.0111	Covid: Associations culturelles, domaine amateur	-	-	10 000 000	<i>encore ouvert</i>	Avance accordée par la DélFin
316	Office fédéral de la santé publique						
-	A290.0112	Covid: Acquisition de médicaments	-	-	130 000 000	<i>encore ouvert</i>	Avance de 65 000 000 demandée par le CF et accordée par la DélFin
-	A231.0213	Contribution à la prévention et protection de la santé	25 307 300	-	10 000 000	<i>encore ouvert</i>	Avance accordée par la DélFin
318	Office fédéral des assurances sociales						
-	A290.0104	Covid: Prestations, allocations pour perte de gain	-	-	5 300 000 000	<i>encore ouvert</i>	Avance de 4 000 000 000 demandée par le CF et accordée par la DélFin

			Budget 2020	Projet du Conseil fédéral	Annonces tardives du Conseil fédéral	Propositions de la Commission des finances	Remarques
Page message / Département / Office / Crédit de charges (A) - Poste de revenus (E) - Crédit d'engagement (V)			Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
4	DEPARTEMENT FEDERAL DE JUSTICE ET POLICE						
401	Secrétariat général du DFJP						
13	A231.0118	Contributions à des organisations internationales	343 700	20 000		<i>encore ouvert</i>	
403	Office fédéral de la police						
13	A231.0151	Autres indemnités aux cantons et à des org. nationales	5 260 000	500 000		<i>encore ouvert</i>	
5	DEPARTEMENT FEDERAL DE LA DEFENSE, DE LA PROTECTION DE LA POPULATION ET DES SPORTS						
504	Office fédéral du sport						
-	A290.0102	Covid: Prêts	-	-	50 000 000	<i>encore ouvert</i>	Avance accordée par la DélFin
-	A290.0103	Covid: Aides financières	-	-	50 000 000	<i>encore ouvert</i>	Avance accordée par la DélFin
506	Office fédéral de la protection de la population						
-	A290.0100	Covid: Convocation des personnes astreintes au service de protection civile	-	-	23 375 000	<i>encore ouvert</i>	Pas d'avance demandée par le CF
525	Défense						
-	A290.0113	Covid: Acquisition de matériel sanitaire	-	-	2 453 106 350	<i>encore ouvert</i>	Avances de 350 321 600 et 700 000 000 demandées par le CF et accordées par la DélFin

			Budget 2020	Projet du Conseil fédéral	Annonces tardives du Conseil fédéral	Propositions de la Commission des finances	Remarques
Page message / Département / Office / Crédit de charges (A) - Poste de revenus (E) - Crédit d'engagement (V)			Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
7	DEPARTEMENT FEDERAL DE L'ECONOMIE, DE LA FORMATION ET DE LA RECHERCHE						
704	Secrétariat d'État à l'économie						
14	A231.0196	Organisations de cautionnement en faveur des PME	9 600 000	10 000 000		<i>encore ouvert</i>	
14	A231.0198	Promotion des exportations	21 800 000	4 500 000		<i>encore ouvert</i>	
-	A290.0105	Covid: Contribution de la Confédération à l'AC	-	-	6 000 000 000	<i>encore ouvert</i>	Avance accordée par la DélFin
-	A290.0106	Covid: Cautionnements	-	-	1 000 000 000	<i>encore ouvert</i>	Pas d'avance demandée par le CF
708	Office fédéral de l'agriculture						
-	A231.0231	Aides à la production animale	5 960 500	-	3 000 000	<i>encore ouvert</i>	Transfert de ressources neutre d'un point de vue budgétaire au sein du budget de l'OFAG
724	Office fédéral pour l'approvisionnement économique du pays						
15	A231.0373	Navigation en haute mer	-	28 252 950		<i>encore ouvert</i>	

			Budget 2020	Projet du Conseil fédéral	Annonces tardives du Conseil fédéral	Propositions de la Commission des finances	Remarques
Page message / Département / Office / Crédit de charges (A) - Poste de revenus (E) - Crédit d'engagement (V)			Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
8	DEPARTEMENT FEDERAL DE L'ENVIRONNEMENT, DES TRANSPORTS, DE L'ENERGIE ET DE LA COMMUNICATION						
801	Secrétariat général du DETEC						
16	A202.0147	Pool départemental des ressources	9 415 300	6 250 000		<i>encore ouvert</i>	
803	Office fédéral de l'aviation civile						
16	A231.0296	Organisations de l'aviation civile internationale	2 531 000	40 000		<i>encore ouvert</i>	
808	Office fédéral de la communication						
17	A231.0311	Contribution aux services de la SSR destinés à l'étranger	19 136 500	206 425		<i>encore ouvert</i>	
17	A231.0315	Contribution à la recherche dans le domaine des médias	2 192 300	465 000		<i>encore ouvert</i>	

			Crédits d'engagement autorisés antérieurement	Crédit d'engagement demandé / crédit additionnel	Annonces tardives du Conseil fédéral	Propositions de la Commission des finances	Remarques
Page message / Département / Office / Crédit de charges (A) - Poste de revenus (E) - Crédit d'engagement (V)			Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
Crédits d'engagement demandés par la voie du supplément I							
Non soumis au frein aux dépenses							
6	DEPARTEMENT FEDERAL DES FINANCES						
620	Office fédéral des constructions et de la logistique						
19	V0318.01 A201.0001	Washington DC, rénovation totale de la chancellerie	14 000 000	6 000 000		<i>encore ouvert</i>	
Soumis au frein aux dépenses							
7	DEPARTEMENT FEDERAL DE L'ECONOMIE, DE LA FORMATION ET DE LA RECHERCHE						
704	Secrétariat d'État à l'économie						
-	V0336.00 A290.0106	Cautionnements, entreprises (Corona : Aide cas de rigueur)	-	-	40 000 000 000	<i>encore ouvert</i>	Avances de 20 000 000 000 et 10 000 000 000 demandées par le CF et accordées par la DélFin

Projet du Conseil fédéral	Annonces tardives du Conseil fédéral	Propositions de la Commission des finances	Remarques
du 20 mars 2020	des 20 mars 2020 et 16 avril 2020	du ... avril 2020	
		Adhésion au projet resp. aux annonces tardives, sauf observation.	

**Arrêté fédéral I
concernant le
supplément I
au budget 2020**

du ... juin 2020

*L'Assemblée fédérale de la
Confédération suisse,*

vu l'art. 167 de la Constitution¹,
vu le message du Conseil fédéral du
20 mars 2020²,

arrête:

du ... mai 2020

... ..
vu le message et les annonces
tardives du Conseil fédéral du 20
mars 2020 ainsi que du 16 avril
2020²,

arrête:

¹ RS 101

² Non publiées dans la FF

Projet du Conseil fédéral	Annonces tardives du Conseil fédéral	Propositions de la Commission des finances	Remarques
Art. 1 Crédits supplémentaires	Art. 1 Crédits supplémentaires		
Dans le cadre du compte de résultats, des charges de 50 267 575 francs sont autorisées au titre du premier supplément au budget 2020 de la Confédération suisse, selon liste spéciale.	de 50 267 575 francs et, sur la base des annonces tardives, des charges supplémen- taires de 15 300 581 350 francs sont autorisées pour 2020 au titre du premier supplément au budget 2020 de la Confédération suisse, selon liste spéciale.		
Art. 2 Dépenses	Art. 2 Dépenses		
Des dépenses supplémentaires de 50 267 575 francs sont autorisées dans le cadre du compte de financement pour l'année 2020.	... de 50 267 575 francs et, sur la base des annonces tardives, de 15 300 581 350 francs sont autorisées dans le cadre du compte de financement pour l'année 2020.		

Projet
du Conseil fédéral

Annonces tardives
du Conseil fédéral

Propositions
de la Commission
des finances

Remarques

Art. 2a Frein à l'endettement

Le plafond des dépenses totales défini à l'art. 6 de l'arrêté fédéral I du 12 décembre 2019³ concernant le budget pour l'année 2020 est, conformément à l'article 126, al. 3, de la Constitution fédérale, augmenté de 15 286 481 350 francs.

*Art. 2a ▼ besoin de paiement
extraordinaire
(art. 159 al. 3 let. c Cst.)*

Art. 2b Crédit d'engagement soumis au frein aux dépenses

Un crédit d'engagement de 40 000 000 000 de francs destiné à l'atténuation des problèmes de liquidités des entreprises au moyen de cautionnements solidaires (ordonnance sur les cautionnements solidaires liés au COVID-19⁴) est approuvé.

*Art. 2b ▼ Frein aux dépenses
(art. 159 al. 3 let. b Cst.)*

³ FF 2020 **2993**

⁴ RS **951.261**

Projet
du Conseil fédéral

Annonces tardives
du Conseil fédéral

Propositions
de la Commission
des finances

Remarques

**Art. 3 Crédit d'engagement
non soumis au frein
aux dépenses**

Un crédit additionnel de 6 000 000 de
francs destiné à l'augmentation du
crédit d'engagement «Washington
DC, Rénovation totale de la
chancellerie» est autorisé.

Art. 4 Disposition finale

Le présent arrêté n'est pas soumis au
référendum.

Projet
du Conseil fédéral

Propositions
de la Commission
des finances

Remarques

du 20 mars 2020

du ... avril 2020

Adhésion au projet,
sauf observation.

**Arrêté fédéral II
concernant les prélèvements sur le
fonds d'infrastructure ferroviaire
pour l'année 2020**

du ... juin 2020

du ... mai 2020

L'Assemblée fédérale de la Confédération suisse,
vu l'art. 4, al. 1, de la loi fédérale du 21 juin 2013¹
sur le fonds de financement de l'infrastructure
ferroviaire,
vu le message du Conseil fédéral du 20 mars 2020²,

arrête:

¹ RS 742.140

² Non publié dans la FF

Projet
du Conseil fédéral

Propositions
de la Commission
des finances

Remarques

I

L'arrêté fédéral III du 5 décembre 2019³ concernant
les prélèvements sur le fonds d'infrastructure ferroviaire
pour l'année 2020 est modifié comme suit:

Art. 1 let. a - b

Les crédits budgétaires suivants sont approuvés
pour l'exercice 2020 et prélevés sur le fonds de
financement de l'infrastructure ferroviaire:

	francs
a. Exploitation de l'infrastructure ferroviaire	542 273 400
b. Maintien de la qualité de l'infrastructure ferroviaire	3 040 067 500

II

Le présent arrêté n'est pas soumis au référendum.

³ FF 2019 XXX

Projet
du Conseil fédéral

du 20 mars 2020

Propositions
de la Commission
des finances

du ... avril 2020

Adhésion au projet,
sauf observation.

Remarques

**Arrêté fédéral III
relatif au financement de la
modernisation et de la numérisation de
l'Administration fédérale des douanes
(Programme DaziT)**

Modification du ...

*L'Assemblée fédérale de la Confédération suisse,
vu le message du Conseil fédéral du 20 mars 2020¹,*

arrête:

¹ Non publié dans la FF

Projet
du Conseil fédéral

Propositions
de la Commission
des finances

Remarques

I

L'arrêté fédéral du 12 septembre 2017² relatif au financement de la modernisation et de la numérisation de l'Administration fédérale des douanes (Programme DaziT) est modifié comme suit:

Art. 2, al. 4

⁴ Dans le cadre des tranches libérées, le Conseil fédéral peut effectuer des transferts à l'intérieur des crédits d'engagement I à IV et entre ceux-ci. En cas de transfert, le crédit concerné peut être augmenté de 25 % au plus. Le Conseil fédéral peut utiliser les réserves lorsqu'un besoin financier supplémentaire ne peut pas être couvert par des transferts.

II

L'annexe est remplacée par la version ci-jointe.

III

Le présent arrêté n'est pas sujet au référendum.

² FF 2017 6085